

**MARQUANT**<sup>®</sup>

**SE** Bruksanvisning för väckarklocka

**NO** Bruksanvisning for vekkeklokke

**PL** Instrukcja obsługi budzika

**EN** User Instructions for alarm clock

- SE** - Bruksanvisning i original
- NO** - Bruksanvisning i original
- PL** - Instrukcja obsługi w oryginale
- EN** - Operating instructions in original

Date of production: 2015-02-02

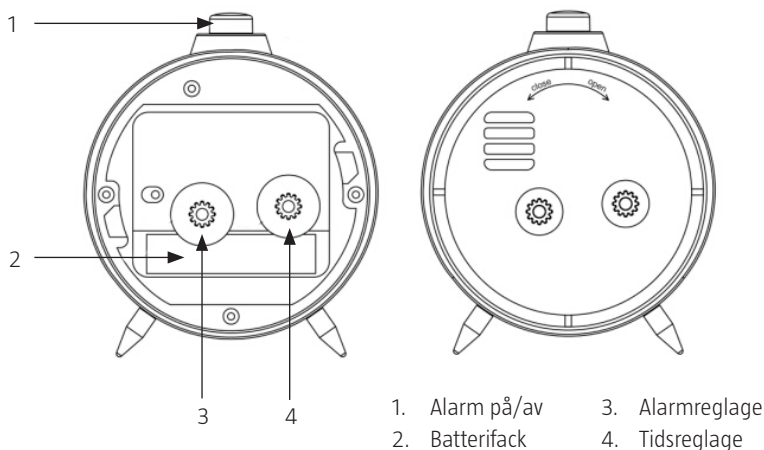
© Julia AB

## SÄKERHETSANVISNINGAR

### Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

## BESKRIVNING



## HANDHAVANDE

### STARTA KLOCKAN

- Öppna klockans bakstycke genom att vrida det medurs. Sätt i ett 1,5 V AAA-batteri med polerna rättvända. Sätt tillbaka bakstycket och vrid det medurs för att låsa det.

### STÄLLA IN TID

- Ställ in korrekt tid genom att vrida tidsreglaget (4) moturs.
- Avlägsna batteriet för att stanna sekundvisaren. Sätt i batteriet igen när sekundvisaren är i rätt läge.

### STÄLLA IN ALARM

- Vrid alarmreglaget (3) moturs för att ställa in önskad tid då alarmet ska starta. Knappen för alarm på/av måste vara nertryckt för att alarmet ska vara aktiverat.

### STÄNGA AV ALARM

- Tryck på knappen för alarm on-off för att stänga av alarmet.

**OBS!** Ta ur batteriet om klockan inte används.

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

[www.jula.se](http://www.jula.se)



### **Värna om miljön!**

Får ej slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas.

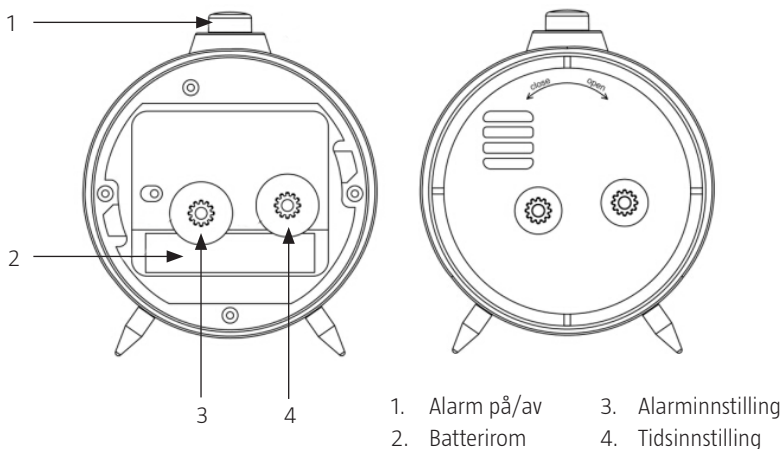
Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

## SIKKERHETSANVISNINGER

### Les bruksanvisningen nøye for bruk.

Ta vare på den for fremtidig bruk.

## BESKRIVELSE



## BRUK

### STARTE KLOKKEN

- Åpne klokkes bakdeksel ved å dreie det med klokken. Sett inn ett 1,5 V AAA-batteri med polene som anvist. Sett bakdekslet på plass igjen, og lås det ved å dreie det med klokken.

### STILLE KLOKKEN

- Still inn riktig klokkeslett ved å dreie time-/minuttknappen (4) moturs.
- Ta ut batteriet for å stoppe sekundviseren. Sett batteriet inn igjen når sekundviseren er i riktig posisjon.

### STILLE INN ALARM

- Vri knappen for alarminnstilling (3) moturs for å stille inn ønsket alarmtid. Knappen for alarm på/av må være trykket inn for at alarmen skal være aktivert.

### SLÅ AV ALARMEN

- Trykk på knappen for alarm on/off for å slå av alarmen.

**OBS!** Ta ut batteriet hvis klokken ikke er i bruk.

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

[www.jula.no](http://www.jula.no)



### **Verne om miljøet!**

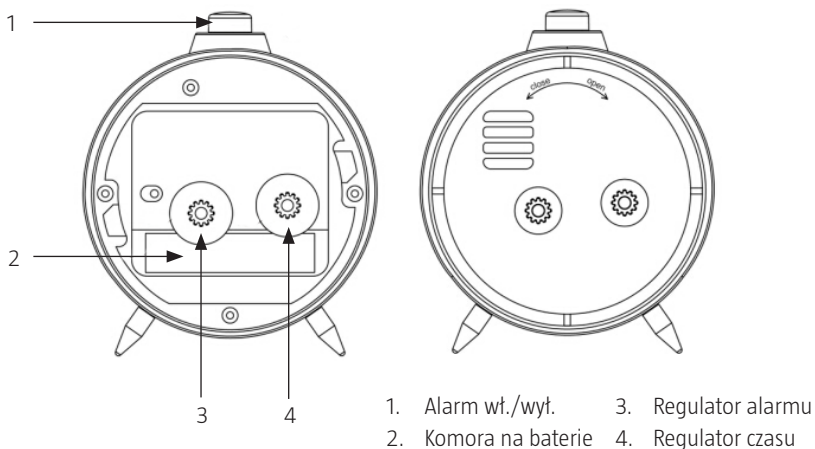
Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!  
Dette produktet inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes.  
Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstasjon.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

### Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

## OPIS



## OBSŁUGA

### WŁĄCZANIE ZEGARA

- Otwórz tylną ściankę zegara, przekręcając ją w prawo. Włóż baterię AAA 1,5 V, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość. Załóż z powrotem tylną ściankę zegara i przekręć ją w lewo, aby ją zablokować.

### USTAWIANIE CZASU

- Ustaw prawidłowy czas, przekręcając regulator czasu (4) w lewo.
- Aby zatrzymać wskazówkę sekundową, wyciągnij baterię. Po ustawieniu wskazówki sekundowej włóż baterię z powrotem.

### USTAWIANIE ALARMU

- Aby ustawić wybraną porę alarmu, przekręć regulator alarmu (3) w lewo. Aby alarm był aktywny, przycisk wł./wył. alarmu powinien być wciśnięty.

### WYŁĄCZANIE ALARMU

- Aby wyłączyć alarm, wciśnij przycisk wł./wył. alarmu.

**UWAGA!** Jeżeli zegar nie będzie używany, wyjmij baterię.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 801 600 500.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

[www.jula.pl](http://www.jula.pl)



### **DBAJ O ŚRODOWISKO!**

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi!

Produkt zawiera elektryczne lub elektroniczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska.

Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania

lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie

nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego

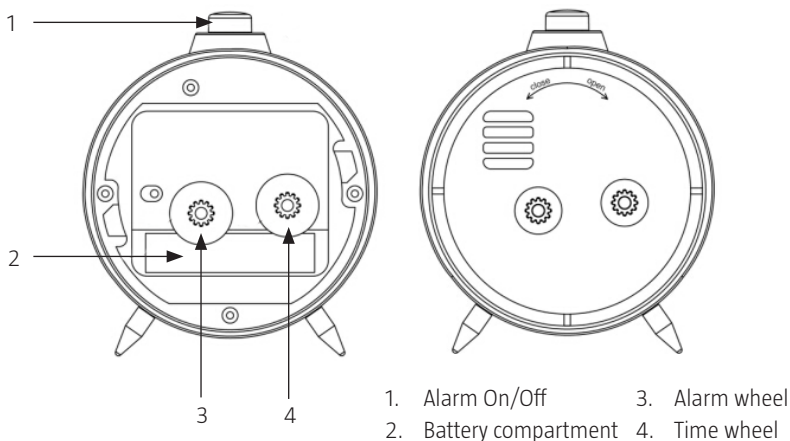
rodzaju i w tej samej ilości.

## SAFETY INSTRUCTIONS

### Read the User Instructions carefully before use.

Save these instructions for future reference.

## DESCRIPTION



## USE

### START THE CLOCK

- Open the back of the clock by turning it clockwise. Insert a 1.5 V AAA battery and make sure the terminals have the correct polarity. Replace the back and turn it clockwise to lock.

### SET THE TIME

- Set the correct time by turning the time wheel (4) anticlockwise.
- Remove the battery to stop the second hand. Insert the battery again when the second hand is in the correct position.

### SET THE ALARM


- Turn the alarm wheel (3) anticlockwise to set the time when the alarm goes on. The button for alarm On/Off must be pressed in for the alarm to be active.

### SWITCH OFF THE ALARM

- Press the button for alarm On/Off to switch off the alarm.

**NOTE: Remove the battery when the clock is not in use.**

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.  
[www.jula.com](http://www.jula.com)

	<p><b>Care for the environment!</b> Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.</p>
---	--